

Tokyo/Yokohama im Mai – Wohin? Was tun?

Die Goldene Woche, eine Folge von Feiertagen vom 29. April bis zum 5. Mai, ist neben Obon im August und dem Neujahrsfest Anfang Januar eine der wichtigsten Reise- und Erholungszeiten für Japaner. Die meisten Arbeitnehmer versuchen, die Tage zwischen den vier Feiertagen - 29. April (Tag der Showa-Zeit), 3. Mai (Verfassungstag), 4. Mai (Grüner Tag) und 5. Mai (Kindertag) – und den Wochenenden frei zu bekommen. Viele Unternehmen schließen auch ein oder mehrere verbleibende Werkstage ganz, um eine ununterbrochene Urlaubswoche zu schaffen. Der Mai, der mit dieser Goldenen Woche beginnt, ist mit schönem Wetter und angenehmen Temperaturen bestimmt die beliebteste Jahreszeit im ganzen Jahr. Die in der Zeit möglichen vielfältigen Aktivitäten möchte ich hier vorstellen.

Koinobori beim Tokyo Tower (bis 6. Mai)

Einmal im Jahr - anlässlich des Kindertages - flattern am Eingang des 333 hohen Tokyo Turmes 333 farbenfrohe Koinobori (Karpfenfahnen) groß und klein fröhlich im Wind. Eine 6 Meter lange Sanmanobori (Sanma = Makrelenhechte) von Ofunato wünscht den Wiederaufbau dieser vom Tsunami betroffenen Hafenstadt in Iwate.



Ueno Tierpark



Der Tierpark ist ein idealer Ort für die ganze Familie. Der Ueno Tierpark im Ueno Park hat die längste Geschichte in Japan, und hier kann man die verschiedensten Tiere bewundern, unter anderen die beiden Großen Pandas, die eine riesige Attraktion sind. Viele erwarten in diesem Sommer die Geburt des Pandababys, weil der neugeborene Panda im letzten Jahr wenige Tage nach seiner Geburt gestorben ist. Die Volksschulkinder haben immer freien Eintritt, aber am 4. Mai ist der Eintritt für alle und am 5. Mai für Schüler unter 15 Jahre frei.

Weitere Infos unter: <http://www.tokyo-zoo.net/zoo/ueno/>

„Shiohigari“ (Muschelsammeln) im Umi-no-koen in Yokohama

Ein besonderes Vergnügen vom Frühlingsanfang bis zum Frühsommer ist Shiohigari (Muschelsammeln) am Strand. Der ideale Zeitpunkt ist je zwei Stunden vor und nach der Ebbe. Im Umi-no-koen in Yokohama gibt es einen künstlichen Strand, an dem man kostenlos Muscheln (hauptsächlich Venusmuscheln) sammeln kann. Die selbst gesammelten Muscheln kann man bis 2 kg ohne zu bezahlen zum Essen nach Hause mitnehmen.

Sie sollten sich aber gut vorbereiten, wenn Sie dort hingehen - Rechen, Eimer, Netz, Tüte usw. -

Weitere Infos unter: <http://www2.umino-kouen.net/facilities/shiohigari/>

Pferdeschau im Baji-Koen

Vom 3. bis 5. Mai wird jährlich im Baji-Koen in Setagaya eine Pferdeschau veranstaltet. Sie werden sicherlich von den Vorführungen der besten Reiter in Japan fasziniert sein. Den Kindern wird es Spaß machen, Ponys zu reiten und in der Kutsche zu fahren. Durch die vielen Buden im Park wird die Stimmung noch festlicher.

Weitere Infos unter: <http://www.jra.go.jp/bajikouen/>



Sanja-Matsuri im Asakusa-Schrein vom 17.(Fr.) bis 19.(So.) Mai



Das Sanja-Matsuri zählt zu einem der drei größten Feste Tokyos. Während des dreitägigen Festes besuchen ca. 1.500.000 Leute diese Altstadt, um die riesige Begeisterung und die Stimmung mitzuerleben. Am Freitag (17. Mai) findet eine große Prozession ab 13 Uhr statt (nicht bei Regen). Samstagnachmittags (18. Mai ab 12 Uhr) werden 100 Stadt-Mikoshi durch die Stadt getragen. Am Sonntag (19. Mai) erreicht das Fest seinen Höhepunkt mit drei großen verzierten Schrein-Mikoshi. Von 6 Uhr frühmorgens bis 20

Uhr abends werden diese Mikoshi durch die Stadt Asakusa herumgetragen. Den ganzen Tag hindurch herrscht in Asakusa ein buntes Treiben und ausgelassene Fröhlichkeit.

Rosen-Festival im Kyu-Furukawa-Garten vom 11. Mai bis 9. Juni – 9:00-17:00 Uhr

Dieser Garten mit 180 Rosenstöcken in 90 Sorten schafft einen traumhaften Kontrast zwischen japanischem und westlichem Stil. Während der Blütezeit der Rosen (vom 17. bis 26. Mai) werden das westliche Gebäude und der japanischen Garten wunderschön beleuchtet, und die Öffnungszeiten werden bis 21 Uhr verlängert. An folgenden Samstagen finden im Garten kleine Konzerte statt: 11. Mai, 1. Juni und 8. Juni, jeweils ab 12 Uhr und 15 Uhr.

Weitere Infos unter: <http://www.tokyo-park.or.jp/park/format/index034.html>

Von Yuko Aoki (S. S.)

五月のお出かけ情報 東京・横浜

ゴールデンウィークは 8 月のお盆休み、お正月休みと並び日本人にとっては長期旅行に出たり、ゆっくり休養をとることができるとても貴重な連休です。お勤めをしている人の多くは 4 月 29 日（昭和の日）、5 月 3 日（憲法記念日）、5 月 4 日（みどりの日）、そして 5 月 5 日（子供の日）の祝日と週末の間にある平日もお休みを取ります。また長期連休にするためにそれらの日を休業にする企業も少なくありません。ゴールデンウィークで始まる 5 月はお天気にも恵まれ凌ぎやすい気温が続くので、一年を通してもっとも好まれる季節です。この時期お薦めのスポットをご紹介します。

東京タワーの鯉のぼり（5 月 6 日まで）

年に一度子供の日に因み、高さ 333 メートルの東京タワーの入り口に大小 333 匹の色鮮やかな鯉のぼりが楽しげに空を泳ぎます。全長 6m のさんまのぼりは、津波の被害を受けた岩手県大船渡市の復興を願って立てられました。



上野動物園



動物園は、家族揃って出かけるには絶好の行楽地でしょう。上野公園内にある、日本最古の上野動物園には実に多くの種類の動物がいます。中でも二頭のジャイアント・パンダは最大の呼び物です。昨年パンダの赤ちゃんが生後間もなく死んでしまったので、今年の夏の赤ちゃんパンダ誕生に大きな期待が寄せられています。入園料は小学生以下の子供は常時無料ですが、5 月 4 日は一般無料開放、また翌 5 日の子供の日には中学生まで無料で入園できます。

詳しい情報は：<http://www.tokyo-zoo.net/zoo/ueno/>

横浜の海の公園で潮干狩り

春先から初夏にかけて、海岸の砂浜では潮干狩りができますが、その楽しさは格別です。干潮時刻の前後 2 時間が潮干狩りに適しています。横浜の海の公園の人工海岸では無料でアサリなどの貝を採ることができます。自分で採った貝は食用で 2kg までは持ち帰ることができます。出かける時は熊手、バケツ、網、ビニール袋などの用具を準備して行きましょう。

詳しい情報は：<http://www2.umino-kouen.net/facilities/shiohigari/>

馬事公苑のホースショー

5 月 3 日から 5 日まで、毎年世田谷区にある馬事公苑でホースショーが開催されます。日本の騎手による馬術競技に魅了されます。子供たちもポニーに試乗したり馬車に乗ったりして楽しめます。苑内には屋台もたくさん立つのでお祭り気分はいっそう盛り上がります。

詳しい情報は：<http://www.jra.go.jp/bajikouen/>



三社祭り—浅草神社 5月17日（金）～19日（日）

三社祭りは東京の三大祭りの一つに数えられています。熱狂的な祭りの雰囲気味わおうとこの古い町に集まってくる人の数は三日間で150万人にも達します。初日の金曜日には午後1時から大行列が行われ（雨天中止）、翌土曜日の午後0時から100基もの町内神輿が町に繰り出します。そして最終日の日曜日には祭りは最高潮を迎えます。朝6時の宮出しから夜8時に宮入りするまで3基の本社神輿が渡御します。浅草は終日 大いに賑わい活気づきます。

旧古河庭園の春のバラフェスティバル 5月11日～6月9日（午前9時～午後5時）



日本と西洋の両様式が見事に調和されたこの庭園には90種180株のバラが咲き誇ります。バラの開花時期には洋館と日本庭園がライトアップされ、開園時間も午後9時まで延長されます（5月17日～26日）。以下の土曜日には庭でミニコンサートも開かれます。（5月11日、6月1日・8日 いずれも午後12時からと午後3時から）

詳しい情報は：<http://www.tokyo-park.or.jp/park/format/index034.html>

青木 裕子